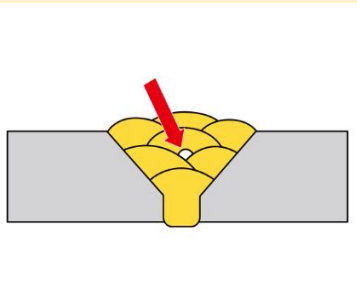
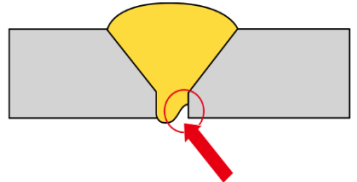
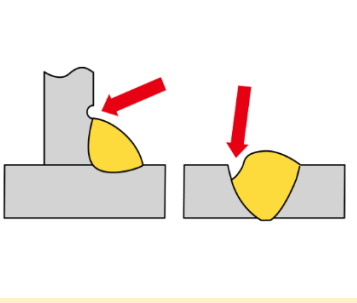
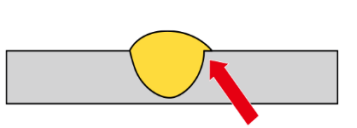
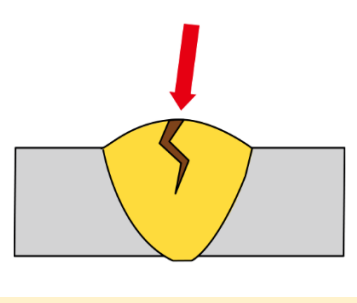
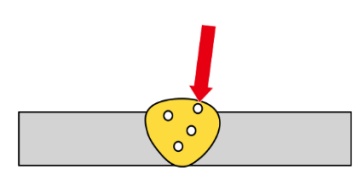
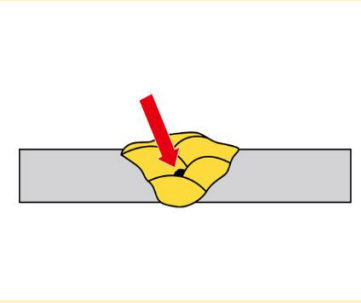
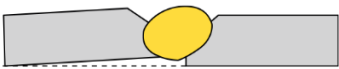
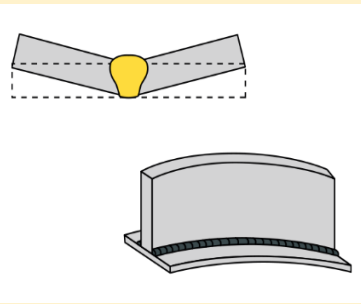
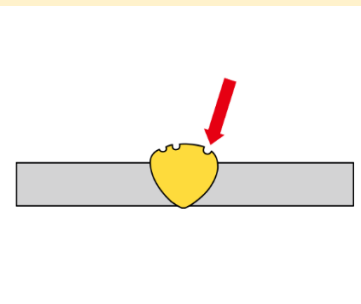
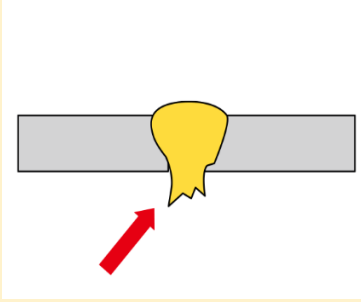


第23課 溶接欠陥

ចំណុចខ្វះខាតនៃការផ្សារ

No.	វាក្យសព្ទ	របៀបអាន	ការបកប្រែ	ចំណារពន្យល់	ឧទាហរណ៍		រូបថត
1	欠陥	けっかん	ចំណុចខ្វះខាត				
2	融合不良	ゆうごうふりょう	ការមិនរលាយចូលគ្នា	ការដែលផ្ទៃព្រំដែននៃការផ្សារមិនរលាយចូលគ្នាបានគ្រប់គ្រាន់។			
3	溶け込み不良	とけこみふりょう	ជម្រៅរលាយចូលមិនល្អ	ការដែលជម្រៅរលាយចូលនៅកន្លែងដែលបានផ្សារគឺមិនគ្រប់គ្រាន់បើប្រៀបធៀបនឹងជម្រៅរលាយចូលដែលកំណត់ដោយប្លង់។			
4	アンダカット	あんだかっ	ផ្នែកទ្រុឌតែមជើងថ្នេរបន្ទារ	ចង្កូវដែលកើតឡើងពេលផ្សារនៅលេហៈដើមឬកន្លែងដែលបានផ្សារ។			
5	オーバーラップ	おーばらっ	ផ្នែកហៀរគ្របតែមជើងថ្នេរបន្ទារ	កន្លែងដែលព្រំដែនរវាងថ្នេរបន្ទារនិងលេហៈដើមត្រូវបានលើកដោយមិនរលាយចូលគ្នា។			
6	割れ	われ	បែក				
7	ブローホール	ぶろーほーる	ប្រហោងក្នុង	ជាប្រហោងក្នុងរាងស្ទើរដែលកើតឡើងក្នុងលេហៈផ្សារ។			

No.	វាក្យសព្ទ	របៀបអាន	ការបកប្រែ	ចំណារពន្យល់	ឧទាហរណ៍		រូបថត
8	スラグ巻き込み	すらぐまきこみ	អាចម៍លោហៈលាយចូល	អាចម៍លោហៈលាយចូលហើយបន្សល់នៅក្នុងលោហៈផ្សារ។			
9	目違い	めちがい	លោហៈងើមផ្សារចេញគន្លាក់	ជាស្ថានភាពដែលលោហៈងើម 2 ផ្ទាំងបន្ទាប់ពីផ្សាររួច មិនក្លាយជាផ្ទៃរាបស្មើតែមួយ។			
10	変形	へんけい	ការប្រែរូបរាង				
11	歪み	ひずみ	ការរួញកោង				
12	ピット	ぴっと	រូង	ជារន្ធដែលលេចឡើងលើផ្ទៃខាងក្រៅនៃលោហៈផ្សារ។			
13	ビード外観不良	ビーどがいかんぷりょう	ថ្លេរបន្សាររូបរាងមិនល្អ				
14	溶け落ち	とけおち	ការរលាយធ្លាក់	ជាការដែលលោហៈរលាយធ្លាក់ទៅម្ខាងទៀតនៃចង្កូរប៉ុកនៅពេលផ្សារ។			
15	補修（する）	ほしゅう（する）	ការជួសជុល(ជួសជុល)				

第23課 溶接欠陥

ចំណុចទី៖ខាតនៃការផ្សារ

No.	វាក្យសព្ទ	របៀបអាន	ការបកប្រែ	ចំណារពន្យល់	ឧទាហរណ៍		រូបថត
16	逆歪み	ぎゃくひずみ	ការធ្វើឲ្យកោងរៀចបញ្ជ្រាស	ជាការធ្វើឲ្យប្លូរទ្រង់ទ្រាយនៅទិសបញ្ជ្រាសទុកជាមុនដោយប៉ាន់ស្មានការប្លូរទ្រង់ទ្រាយដោយសារការផ្សារ។			
17	油	あぶら	ប្រេង		あぶら 油をウエスで拭き取ります。	ដូកប្រេងចេញដោយប្រើកន្ទុបដូក។	
18	錆	さび	ព្រះ		グラインダーで錆を取ります。	ជម្រះព្រះដោយម៉ូទ័រឆាប។	
19	傷	きず	ស្នាមឆ្លុក		かいさき 開先に傷があります。	ចង្កូរប៊ុតមានស្នាមឆ្លុក។	